



audio-technica



ATUC-50

Die umfassende digitale Konferenzlösung



ATUC-50 entscheidende Vorteile

- Verbesserte Audioqualität durch Rückkopplungsunterdrückung und individuellem DSP
- Optimale Sprachverständlichkeit
- Mehrsprachiges Webinterface und Netzwerkschnittstelle
- Lackierbare Gehäusefront
- Plug & Play Systemaufbau
- Fünf Jahre Gewährleistung
- Sicher und zuverlässig
- Kosteneffizient und wirtschaftlich
- Benutzerfreundlich.



5 JAHRE
GARANTIE



ATUC-50 Konferenzen und Diskussionen neu definiert

Sie wählen den Umfang und die Komplexität Ihrer Anforderungen an die Kommunikationstechnik und im Gegenzug bietet Ihnen das ATUC-50 Diskussionssystem zuverlässige, kristallklare Sprachwiedergabe in einem System, wie es einfacher nicht zu bedienen sein könnte.

Ganz gleich ob von kleinen Versammlungen bis hin zu großen Kongressen, das ATUC-50 wurde entwickelt, um es schnell und einfach in Betrieb zu nehmen. Gleichzeitig stellt es professionelle Tonqualität und weiterentwickelte Steuermöglichkeiten zur Verfügung, die es erleichtern, das System an jegliche Anforderungen anzupassen.

Das ATUC-50 ist das erste System mit individuellem DSP in jeder Diskussionssprechstelle, um während Konferenzen in Echtzeit erforderliche Anpassungen durchführen zu können. Die erstklassige Tonübertragung und die hohe Verständlichkeit tragen dazu bei, dass Konferenzen von den Teilnehmern als ansprechender und weniger ermüdend wahrgenommen werden. Das System ist leicht zu bedienen via PC, Mac oder Tablet (Windows, iOS, Android), das intuitive Webinterface ist kompatibel mit allen Webbrowsern.

Das ATUC-50 erlaubt die vollständige Integration in Netzwerksteuerungen von Drittanbietern. Umfangreichere Funktionalität, höhere Leistungsfähigkeit und Mehrwert für Ihr Projekt.



ATUC-50 Systemkomponenten



Control Unit ATUC-50CU



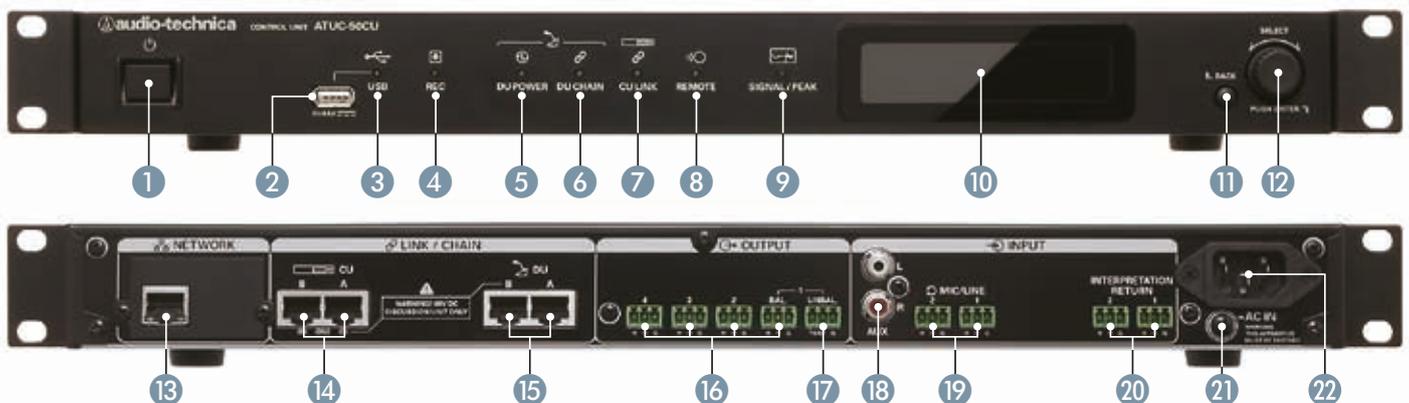
Herzstück des ATUC-50 System

- Unterstützt bis zu 100 Diskussionssprechstellen
- Kaskadierung von 3 Hauptkontrollleinheiten mit bis zu 300 Diskussionssprechstellen und maximal 6 Sprechstellen zur Simultanübersetzung für 3 Übersetzungen in einer Konferenz
- 4 konfigurierbare symmetrische Ausgänge, Ausgang 1 auch unsymmetrisch
- 2 Mic/Line Eingänge + 1 Aux Eingang + 2 Return Eingänge
- Drei Kanäle für Simultanübersetzungen
- Konferenzmodi: „Free talk“, „Request to talk“ und „Full remote“
- Vorrangschaltungen: LIFO, FIFO und ohne Vorrang
- 'Mic On' Trigger: Manuell oder durch Stimme
- Webinterface erleichtert die Einrichtung und das Management einer laufenden Diskussion
- Eingebauter Wav- und MP3-Recorder auf externem USB Speichermedium, bis zu 4 Kanäle (nur 2 Kanäle bei MP3)
- Eingebaute Rückkopplungsunterdrückung und digitale Signalbearbeitung (DSP)
- Gain Sharing Algorithmus reduziert das Risiko von Rückkopplungen erheblich während ein natürliches Klangbild beibehalten wird.

Technische Daten

I/O Steckverbindungen	Eingänge: MIC/LINE x 2, AUX (ST), externe Simultanübersetzung x 2 Ausgänge: symmetrisch x 4, unsymmetrisch x 1 Systembus: DU A/B RJ45-Stecker, CU A/B RJ45-Stecker (DU C/D)
Aufnahme (über USB)	WAV: 1/2/3/4 Spur mit Einsatzmarkierung (BWF Standard) MP3: 1/2 Spur mit Einsatzmarkierung (Originalformat) MP3 Bitrate: 64kbps / 128kbps / 192kbps / 256kbps / 320kbps
Auflösung / Abtastrate	24 bit / 48kHz
Latenz	1ms *MIC Eingang bis DU-Ausgang / 1.2ms *DU zu CU
Frequenzgang	+ 1,0 dB / -2,0 dB, 20 Hz - 20 kHz (+4 dBu @ 1 kHz)
Dynamikumfang	110 dB(A)
Fremdspannungsabstand	90 dB(A)
Aussteuerungsreserve	20 dB Headroom
Ersatzgeräuschpegel	Mic/Line 1-2, weniger als -126 dBu, Rs = 150 Ohm sonst
Ersatzgeräuschpegel	weniger als -86 dBu(A)
Klirrfaktor	weniger als 0.03 % @ 1 kHz
Übersprechen @ 1kHz	weniger als -80 dB
OLED Anzeige	20 x 2 Zeichen, Farbe: Gelb, Betriebsdauer: 100.000 Stunden
Phantomspannung	+48 V DC
Spannungsversorgung	100 V - 240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	20 W - 175 W (max.)
Betriebstemperatur	0 - 40°C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	25 - 85%
Abmessung (1 HE)	482,6 mm x 331,6 mm x 44 mm (B x T x H)
Gewicht	3,4kg
Farbe	schwarz
Mittgeliefertes Zubehör	AC Anschlussleitung, Quick Setup Anleitung x 2, Euroblockverbinder x 9

Technische Änderungen vorbehalten.



- | | | | |
|---|----------------------------------|--------------------------------------|--|
| 1 Ein/Aus-Schalter | 7 CU LINK Anzeige | 15 Netzwerk Anschlussstecker | 18 Analogere Eingang (unsymmetrisch) |
| 2 USB Anschluss für ein Speichermedium | 8 Remote (Fernsteuerung) Anzeige | 14 CU LINK A/B RJ45-Stecker | 19 Analoge Eingänge (symmetrisch) |
| 3 USB Zugriffsanzeige | 9 SIGNAL/PEAK Anzeige | DU CHAIN C/D RJ45-Stecker | 20 Analoge Eingänge (symmetrisch) ext. Übersetz. |
| 4 REC (Aufnahme) Anzeige | 10 CU Display | 15 DU CHAIN A/B RJ45-Stecker | 21 Erdungsschraube |
| 5 DU POWER (DU Stromversorgung) Anzeige | 11 BACK Taste | 16 Analoge Ausgänge (symmetrisch) | 22 AC-Stromversorgung |
| 6 DU CHAIN Anzeige | 12 Auswahlrund/ENTER Taste | 17 Analogere Ausgang (unsymmetrisch) | |

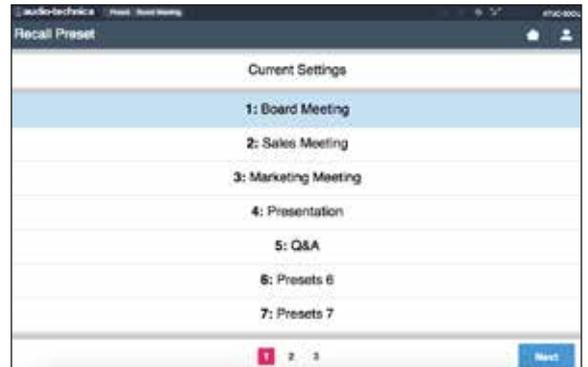
Web-basierte Fernsteuerung

ATUC-50

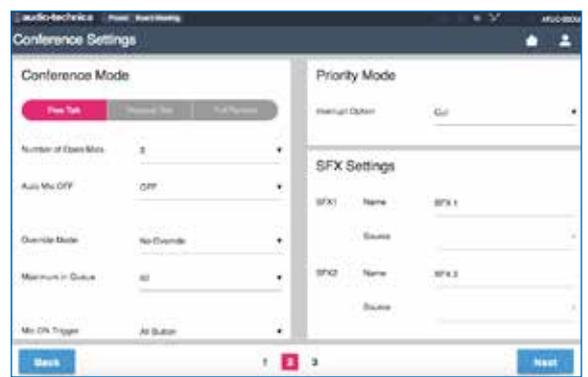
Einfache Bedienung

Die Bedienung des ATUC-50 erfolgt über eine Webanwendung mit mehrsprachigem Userinterface. Mit ihr wird das System ohne Software zu installieren von jedem Standardwebbrowser eines beliebigen Computers oder mobilen Endgeräts eingestellt und bedient. Bereits über den Startbildschirm ist es möglich detaillierte Einstellungen vorzunehmen, Presets aufzurufen bevor eine Konferenz beginnt.

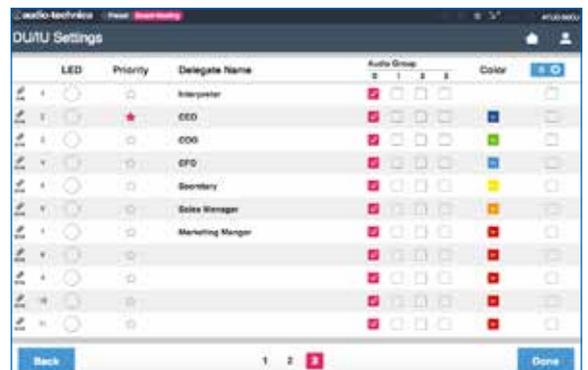
- Zugriff von jedem Webbrowser (Mac, PC, iOS, Android Tablets)
- Keine weitere Softwareinstallation erforderlich
- Intuitive lizenzfreie Software beruhend auf Google Material Design Prinzipien
- Mehrsprachiges Userinterface (mit 10 vorinstallierten Sprachpaketen und der Möglichkeit 2 weitere zu laden).
- Allgemeine Systeminstellungen mit der Vorbereitung zu Upgrades
- Einstellen der Netzwerkverbindung
- Administrator- und Bedienerzugang mit optionalem Passwortschutz
- Einstellung der Konferenz- und Audioparameter der Hauptkontrollleinheit
- Allgemeine und individuelle Einstellungen der Diskussionseinheit (ATUC-50DU) und der Einbauversion (ATUC-50IU)
- Zuweisung der voreingestellten Prioritätsfunktionen zu den GPIOs an der ATUC-50IU Einbauversion der ATUC-50DU
- Einstellungen zur Simultanübersetzung
- Einstellung der Aufnahmeparameter und Steuerung des Konferenzmitschnitts (Start, Stopp, Pause)
- Erstellen von Konferenzgrundeinstellungen und Presets
- Drei verschiedene Audiosignalspeicher SFX in jedem Preset.



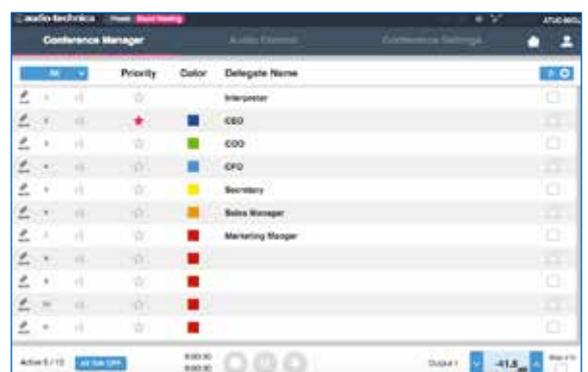
Auswahl der angelegten Presets



Konferenzinstellungen



Einstellungen der Sprechstellen



Management des Konferenzablaufs



ATUC-50 Systemkomponenten

Discussion Unit

ATUC-50DU

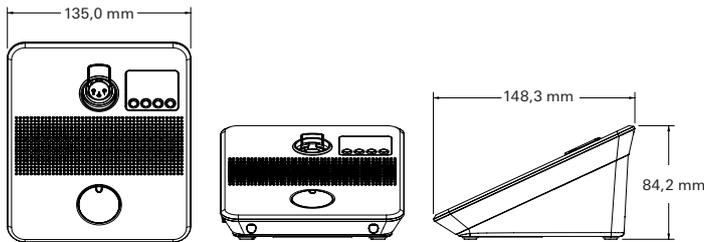
Diskussionseinheit mit hoher Klangqualität

- Individuelle Nutzertypen: Teilnehmer, Vorsitzender, VIP
- Kompatibel mit jedem 3-Pol XLR-Mikrofon
- Rauscharmer Mikrofonvorverstärker (EIN: -121 dBu) mit diskreten Transistoren, individuell einzustellen per Webinterface
- Mehrfarbiger RGB-LED-Balken an der Rückseite für verschiedenste Visualisierungen
- Mehrfarbige Tasten-LED an der Sprechstaste
- Gut ablesbare Anzeige für Lautstärkeregelung und Auswahl des Wiedergabekanals (eingebauter Lautsprecher, Kopfhörer)
- Hochwertiger Lautsprecher zur verbesserten Sprachverständlichkeit
- 24 bit / 48 kHz interne Audioübertragung
- Mehrere unabhängige Statusindikatoren (mehrfarbiger RGB-LED-Balken auf der Rückseite und Sprechstasten-LED)
- 2x RJ45-Anschlüsse zur Verbindung des Systembusses und 1x Erweiterungsanschluss für zukünftige Optionen
- 1x Kopfhörerausgang 3,5 mm Stereoklinke



Technische Daten

Dynamikumfang	107 dB(A)
Frequenzgang	+ 1,0 dB / -2,0 dB, 20 Hz - 20 kHz, (+4 dBu @ 1kHz)
Auflösung / Abtastrate	24 bit / 48 kHz
Fremdspannungsabstand	87 dB(A)
I/O Steckverbindungen	Eingänge: MIC (Neutrik XLRf) - Ausgänge: Kopfhörer x 1 LINK/CHAIN: DU RJ45-Stecker A/B
Aussteuerungsreserve	20 dB Headroom
Ersatzgeräuschpegel	weniger als -121 dBu, Rs = 150 Ohm
Klirrfaktor	weniger als 0,07% @ 1 kHz
Phantomspannung	DC +24 V
Spannungsversorgung	DC +48 V
Leistungsaufnahme	2,2 W
Betriebstemperatur	0-40° C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	25 - 85 %
Abmessungen (B x T x H)	135 mm x 148,3 mm x 84,2 mm
Gewicht	570 g
Farbe	Abdeckung: grau - Gehäuse: schwarz
Mitgeliefertes Zubehör	Quick Setup Anleitung



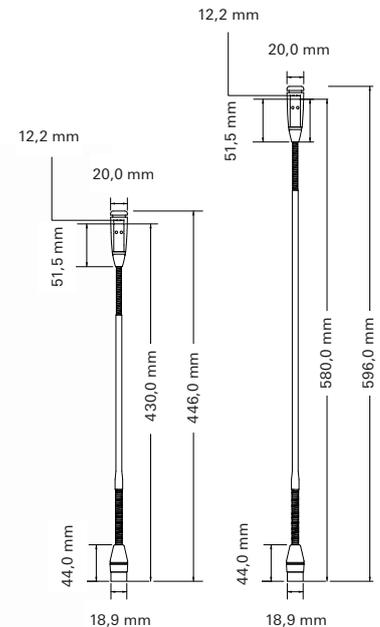
Mikrofone

ATUC-M43H und ATUC-M58H

Systemspezifische Entwicklung 3-Pol XLR-Mikrofon mit LED-Ring

- Systemeigene 3-Pol XLR-Mikrofone mit ferngesteuertem, roten LED-Ring, die sowohl hohe Sprachqualität als auch Anpassungsmöglichkeiten für jeden Nutzer bieten
- Das angemeldete Patent zur Körperschallentkopplung trennt das Mikrofon vom Sprechstellengehäuse
- Doppelter Popfilter (im Mikrofonkorb und abnehmbarer Windschutz)
- RFI-Abschirmtechnologie bietet eine hervorragende Unterdrückung Hochfrequenzstörungen
- Zwei Längen erhältlich (430 mm, 580 mm).

	ATUC-M43H	ATUC-M58H
Mikrofonkapsel	Elektret	
Richtcharakteristik	Hyperniere	
Frequenzgang	100 – 15.000 Hz	
Empf. am offenen Schaltkreis	- 40 dB (10,0 mV) re 1 V at 1 Pa	
Max. Eingangspegel	134 dB SPL, 1 kHz bei 1% T.H.D.	
Fremdspannungsabstand	64 dB, 1 kHz bei 1 Pa	
Impedanz	250 Ohm	
Farbe	Reflektionsarmes schwarz	
Abmessungen	Ø 18,9 mm x 430 mm	Ø 18,9 mm x 580 mm
Gewicht	82 g	92 g



ATUC-50 Systemkomponenten

Integration Unit **ATUC-50IU**

- IU ist die Einbauversion des DU-Mikroprozessors um projekt-spezifische Anforderungen zu lösen
- Das kompakte Metallgehäuse mit vielfältigen Montagemöglichkeiten kann leicht unter dem Tisch, zwischen Armlehnen, unter Podesten oder an jedem anderen Platz versteckt werden
- An den 39 Euroblockanschlüssen finden sich Schnittstellen für Mikrofone mit rotem LED-Ring, Lautsprecher, Kopfhörer, Auswahl der 3 Sprachkanäle auf dem Kopfhörer, Lautstärkeregelung für den Kopfhörerausgang, Sprechaste, Priorität/Stummschalten, 5V Spannungsausgang und 16 GPIOs
- Bei Steuerung des Systems über den Webbrowser, erhält eine IU ohne Priorität nur eine GPIO-Funktion: "self-mute"
- Bei Steuerung des Systems über den Webbrowser, erhalten bis zu 9 IU mit Priorität eine Vielzahl vorprogrammierter GPIO-Funktionen wie z.B.: nächster Redner ein, Regelung der Gesamtlautstärke, Start/Stop der Aufzeichnung, bis zu 8 Presets aufrufen, bis zu 3 SFX - Special Sound Effects/Audiosignale
- Bei Steuerung über das Netzwerkprotokoll können die GPIOs aller IU, ungeachtet von ihrer Priorität, verschiedenste gewünschte Funktionen realisieren z. B. Abstimmungen mit bis zu 8 Tasten.



Technische Daten

Dynamikumfang	106 dB(A)
Frequenzgang	+1,0 dB / -2dB, 20 Hz - 20 kHz, +4 dBu @ 1kHz
Auflösung / Abtastrate	24 bit / 48 kHz
Fremdspannungsabstand	86 dB(A)
Aussteuerungsreserve	20 dB Headroom
Phantomspannung	DC + 48 V
Spannungsversorgung	DC + 48 V
Leistungsaufnahme	3,4 W
Betriebstemperatur	0 - 40° C
Steckverbindungen	2x RJ45, 39-Pol Euroblock
Abmessungen	116 mm x 173 mm x 25 mm
Gewicht	460 g



ATUC-50 Systemkomponenten

Interpretation Unit **ATUC-50INT**

- Erweiterung des ATUC-50 Systems um 2 oder 3 kostengünstige Simultanübersetzungen
- Durch die einfache Bedienung ist keine umfangreiche Einweisung erforderlich.
- Tasten zur Kanalwahl (Eingang: hören am Kopfhörer, Ausgang: simultan übersetzen) und Lautstärkeregelung
- 3,5 mm Stereominiklinke Kopfhörerausgang und 3-Pol XLR-Kupplung für das Mikrofon
- Simultanübersetzung des Originaltons oder eines Übersetzungskanals
- 2 Übersetzungssprechstellen je Sprachkanal, bis zu 6 im System
- Betriebsarten: unidirektional Sprache 1 -> Sprache 2 oder bidirektional Sprache 1 <-> Sprache 2
- Bei 2 ATUC-50INT je Sprachkanal sind folgende Betriebsarten möglich: interlock, no-interlock oder kombiniert
- Die Übersetzungssprechstelle kann an jeder Stelle im Systembus zwischen DU und IU eingesetzt werden.



Technische Daten

Dynamikumfang	107 dB(A)
Frequenzgang	+ 1,0 / -2,0 dB, 20 Hz - 20 kHz (+4 dBu @ 1kHz)
Auflösung / Abtastrate	24 bit / 48 kHz
Fremdspannungsabstand	87 dB(A)
I/O Steckverbindungen	Eingang: MIC (Neutrik XLR-F) - Ausgänge: Kopfhörer x 1 LINK/CHAIN: DU RJ45-Stecker A/B
Aussteuerungsreserve	20 dB Headroom
Ersatzgeräuschpegel	weniger als -121 dBu, Rs=150 Ohm
Klirrfaktor	weniger als 0,07 % @ 1 kHz
Phantomspeisung	DC + 24 V
Spannungsversorgung	DC + 48 V
Leistungsaufnahme	2,2 W
Betriebstemperatur	0 - 40° C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	25 - 85 %
Abmessungen (B x T x H)	135 mm x 148,3 mm x 84,2 mm
Gewicht	570 g
Mitgeliefertes Zubehör	Quick Setup Anleitung

Link Extender **ATLK-EXT165**



- ATLK-EXT165 versorgt das System mit zusätzlicher Leistung auf dem Sprechstellensystembus
- 1x Anschluss für die Stromversorgung und 2x RJ45 Anschlüsse
- LED-Anzeigen für Power On/Off (rot), Versorgungsspannung im Systembus und Verbindungsstatus (grün)
- Schalter zur Aktivierung der Ferneinschaltung durch den Systembus
- Robustes Metallgehäuse zur versteckten Montage beispielsweise unter dem Tisch, im Zwischenboden oder an anderen Plätzen.

Technische Daten

I/O Steckverbindungen	Ausgänge	LINK, Power, Status
	Systembus	DU A/B
Spannungsversorgung		100 V - 240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		15W-160W (MAX)
Betriebstemperatur		0 - 40° C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb		25 - 85 %
Abmessungen (B x T x H)		217 mm x 326 mm x 41 mm
Gewicht		2,2 kg
Farbe		Schwarz
Mitgeliefertes Zubehör		AAC Anschlussleitung, Quick Setup Anleitung, Euroblock (1 Stk.) Montagewinkel

ATUC-50 Konferenzen und Diskussionen neu definiert

Unkompliziertes, zuverlässiges und umfassendes Diskussionssystem

Das ATUC-50 ist speziell darauf ausgelegt, klare und verständliche Kommunikation für jede Konferenz- und Diskussionssituation sicherzustellen und damit Ihre Meetings, Sitzungen oder Tagungen effektiver zu gestalten.

Die Stimme ist das schnellste und effizienteste Mittel zum Austausch von Ideen. Ob in Meetingräumen, bei Versammlungen, in Hörsälen oder bei Videokonferenzen – Sprache ist der direkteste Kommunikationsweg, sofern sie gut verständlich ist.

Audio-Technicas neues kabelgebundenes Konferenzsystem ist eigens dazu entwickelt worden, Ihnen ein verlässliches Werkzeug zu sein, um selbst zu sprechen und von anderen gehört zu werden.

Einfache Handhabung

Durch die Verwendung von Cat5e-Verkabelung (und höher) lässt sich das ATUC-50 auf unkomplizierte Weise in Reihen- oder Ringschaltungen aufbauen.

Die Web-basierte Fernsteuerung macht eine simple Konfiguration und Verwaltung direkt von jedem Webbrowser möglich, ohne die Notwendigkeit zur Installation zusätzlicher Software.

Der integrierte Rekorder kann bis zu 4 separate Kanäle gleichzeitig zur einfachen Archivierung verarbeiten und erspart so die Nutzung externer Aufnahmegeräte. Sämtliche Einstellungen können als Presets abgespeichert und vor Beginn des nächsten Meetings einfach wieder aufgerufen werden.

Zuverlässigkeit

Für zusätzliche Ausfallsicherheit kann der Systembus des ATUC-50 ringförmig aufgebaut werden.

Die Web-basierte Fernsteuerung bietet zwei unterschiedliche Benutzerebenen, um ungewünschte Zugriffe zu vermeiden.

Flexibilität

Erweiterte Einstellungen können dazu genutzt werden, das System speziell auf die Bedürfnisse der Nutzer zuzuschneiden.

Verschiedene Betriebsarten wie ‚Free Talk‘, ‚Request To Talk‘ und ‚Full Remote‘ oder Vorrangschaltungen wie ‚LIFO‘, ‚FIFO‘ und ‚Non Override‘ sowie die flexible Mikrofonaktivierung per Taste oder durch die eigene Stimme, erlauben Anpassungen an die jeweils gewünschten Konferenzabläufe.

Die IP-Steuerung ermöglicht die vollständige Kontrolle aller Parameter durch Systeme von Drittanbietern.

4 Audiokanäle (Originalton und 3 Simultanübersetzungen) lösen die zeitgemäßen Anforderungen in verschiedensten Konferenzen.

Tonqualität und Sprachverständlichkeit

Individuelle Mikrofonvorverstärkung und Equalizer zur Stimmenanpassung jedes Teilnehmers.

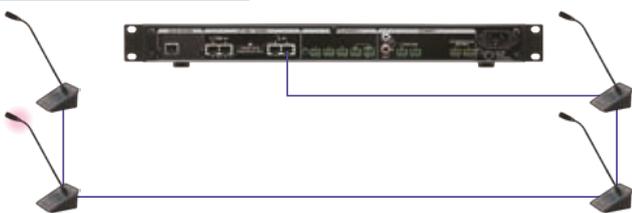
24 bit / 48 kHz unkomprimiertes, digitales Audio für natürlich klingende Stimmübertragung.

12-Band Rückkopplungsunterdrückung für höhere Wiedergabepegel.

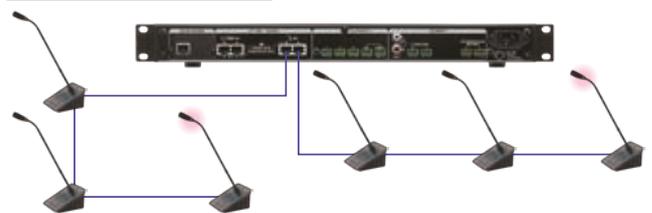
Dynamische Signalbearbeitung und 8-Band parametrischer Equalizer im analogen Hauptausgang.

Anschlussbeispiele

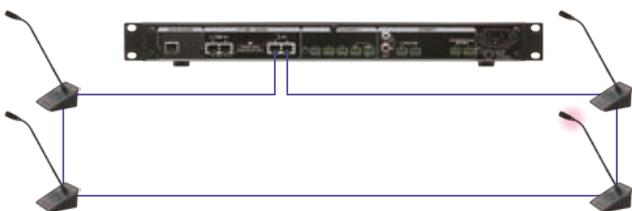
Reihenschaltung - einfach



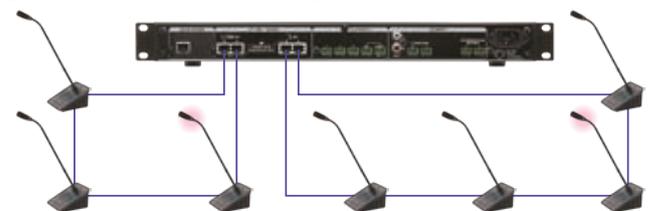
Reihenschaltung - zweifach



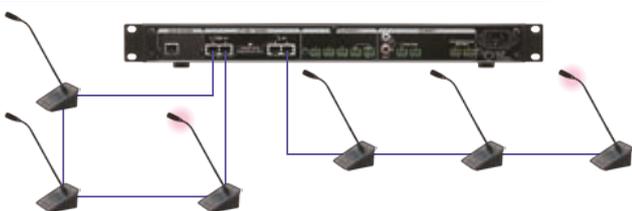
Ringschaltung - einfach



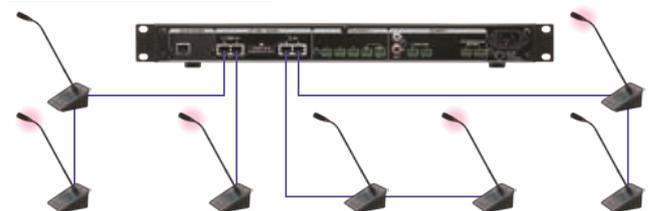
Ringschaltung - zweifach



Ringschaltung einfach, Reihenschaltung - einfach

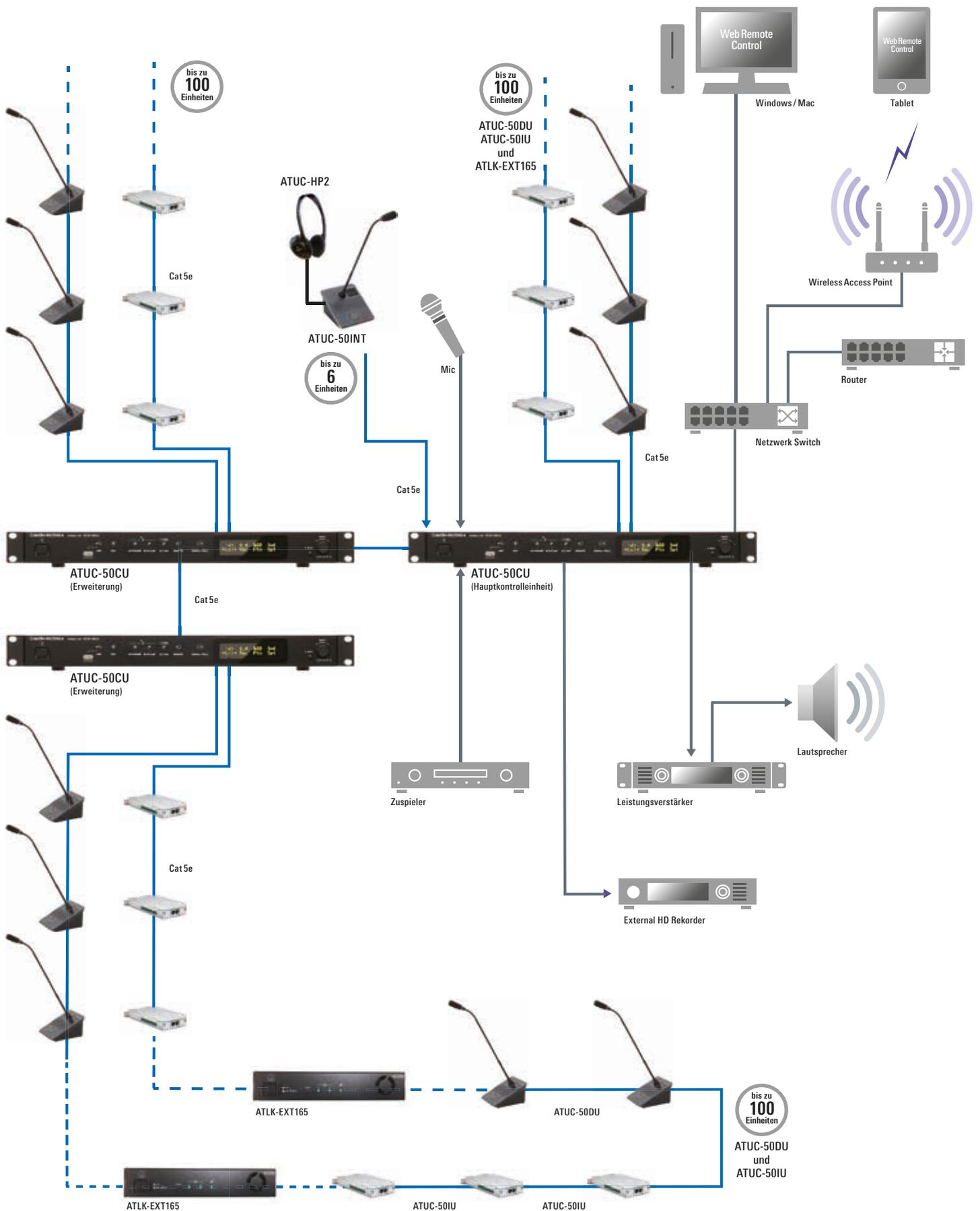


Reihenschaltung - vierfach





ATUC-50 Applikationsbeispiel



Audio-Technica UK
Audio-Technica Ltd.
Technica House
Unit 5, Millennium Way
Leeds, LS11 5AL
England

T: +44 (0)113 277 1441
F: +44 (0)113 270 4836

E: info@audio-technica.co.uk
eu.audio-technica.com

Audio-Technica Germany
Audio-Technica Ltd. NDL Deutschland
Lorenz-Schott-Str. 5
D-55252 Mainz-Kastel
Germany

T: +49 (0) 6134 25734 0
F: +49 (0) 6134 25734 50

E: info@audio-technica.de
www.audio-technica.de

Audio-Technica France
Audio-Technica SAS
11, rue des Pyramides
75001 Paris
France

T: +33 (0) 1 43 72 82 82
F: +33 (0) 1 43 72 60 70

E: info@audio-technica.fr
www.audio-technica.fr

Audio-Technica Spain
Audio-Technica Iberia SAU
Oficina Barcelona: Montserrat Roig 13
08908 L'Hospitalet de Llobregat
Barcelona, Spain
T: +34 935 222 450

Oficina Madrid: Fresadores 35
28939 Arroyomolinos, Madrid, Spain
T: +34 913 619 081

E: info@audio-technica.es
www.audio-technica.es

Audio-Technica Central Europe
Audio-Technica Central Europe Ltd.
H-1107 Budapest
Fogadó u. 3.
Hungary

T: +36 1 433 34 08
F: +36 1 431 90 06

E: info-ce@audio-technica.eu
www.audio-technica.hu

Audio-Technica Benelux
incorporating Lemke Roos Audio
Audio-Technica Benelux B.V.
Kuiperbergweg 20
1101 AG Amsterdam
The Netherlands

T: + 31 20 6972121

E: info@audio-technica.nl
www.audio-technica.nl



audio-technica